HERALDO ALAVÉS

Año IV — Oficinas: Estación 47 — Diario independiente — Vitoria—Lunes 13 de Junio de 1904 — Edición de la tarde — Talleres: Estación 47 — Número 1062

2275 **Banco de Vitoria** En este Establecimiento se continúa prestando con garantía de valores del Estado y Obligaciones de la Diputación de Alava y Ayuntamiento de Vitoria á un interés anual de *cuatro por ciento*.
También se presta con garantía de valores industriales, en condiciones y á interés convencionales. 10—9

2230 **Se vende** á bajo precio una caja de caudales.
En esta imprenta darán razón. 19

1514 GABINETE ODONTOLÓGICO de
E. LLANO
CIRUJANO DENTISTA
(Plaza Nueva 27)

2302 **Feliciano Páramo** — **FUEROS 23** — Dentista

A nuestros lectores

La edición de la mañana de HERALDO ALAVÉS publica, además de lo comprendido en la de la tarde, otra conferencia telefónica con Pamplona, otra con Bilbao, otra con Madrid y una con San Sebastián, recibiendo además multitud de despachos telefónicos hasta las tres de la madrugada. Contiene también la información local que no haya alcanzado la edición de la tarde.

Esta edición de la mañana cuesta 1'25 pesetas suscribiéndose á ella sola y por 2 pesetas mensuales, se reciben las dos ediciones repartidas á domicilio, la una, á las siete de la tarde y la otra, á las ocho de la mañana.

La madre

por BLAS de ANDAGOYA

Si señores, Juan Cardus es verdaderamente un bueno y sencillo de corazón. Todo lo que acabais de referir sobre su juventud y sus luchas heróicas para salir de la miseria y adquirir un nombre admirado prueban su esfuerzo de artista. Pero yo conozco de su madurez tranquila y burguesa un episodio sin grandeza aparente que muestra la dulzura de su alma aún despues de haber saboreado el éxito y la gloria.

Varios artículos criticando sus asombrosos trabajos nos habían unido. Vivíamos en la misma calle y con mucha frecuencia se daba el caso de venir él á mi casa despues de cenar para entretenerme unas horas. Yo le acompañaba despues á la suya y á veces subíamos al taller para acortar la noche entre aquellos barros animados. El taller comunicaba con la habitación donde Cardús vivía acompañando á su madre anciana y ciega. La infelíz solo encontraba alivio á su constante tortura paseando por el taller de su hijo del que conocía todas las vueltas y revueltas, rincones y escondrijos. Por él iba y venia sin ayuda con una vivacidad y acierto incomprensibles. Como el resto de los ciegos, gozaba con palpar y dar vueltas entre sus manos á todos los objetos siguiendo sus líneas y contornos para darse cuenta de lo que no podía ver.

Por capricho de coleccionista ó necesidad de trabajo, cada día llevaba Cardús á su taller infinidad de bibelots y conociendo la manía de su madre, suplicó á ésta que por lo menos durante sus ausencias no entrara sola en el taller.

¡Qué desgraciada soy! Repetía incesantemente la anciana. En que he podido ofender al buen Dios para que así me castigue prohibiéndome á mi sola el admirar las estátuas de mi hijo.

Su cara se entenebrecía y guardaba un silencio de dolor. Por ello Juanito evitaba ante su madre el hablar de sus trabajos y aun de sus proyectos y para dar expansión á sus goces más puros, el hablar del arte y los progresos que en él hacía, frecuentaba mi casa, como antes he dicho á ustedes.

Hacía muchos meses que le notaba yo su obsesión constante por una Pandora de la que me hablaba con verdadera inspiración. Cambió muchas veces de modelo, destrozó cien ensayos y trabajó mucho en balde hasta encontrar la fisonomía tan compleja de su Pandora.

Una tarde llegó dichoso, hablando fuerte y como descargado de un pesado fardo que hasta entonces gravitaba sobre él.

Eureka, chico, ya he tenido el rayo de luz y he encontrado lo que me preocupaba durante ocho meses. Ya no la toco. Me ahoga la alegría. Ven á participar de ella.

Tomé mi sombrero y le seguí escalera abajo. En la calle se aferró á mi brazo y me arrastró como loco, no cesando de describirme sus impaciencias, sus desalientos que seguian á ilusorias esperanzas, su repentina inspiración en cuya borrachera lúcida había realizado la obra con algunas dedadas en el yeso.

—Es un *chef d' oeuvre* el único, el inspirado, ven, ven. Lo que yo te cuento no puede hacerte idea de mi Pandora.

Tosiendo, sin respiración, sofocado, llegué tras él al quinto piso de su casa cuando le ví detenerse ante la puerta y aplicar el oido.

—Oigo á mi madre, dijo algo contrariado, ¿qué puede estar diciendo ahora cuando tantas veces la he prohibido penetrar en el taller?

Sacó las llaves del bolsillo, abrió la puerta y entramos. Cardús, horriblemente pálido, se apoyó en la pared no encontrando una palabra que expresara su dolor. Tan pálida como él, estaba su madre en medio de la habitación y con las manos en actitud de súplica.

Entre ellos yacía en el suelo un bloc, una masa informe, completamente aplastada en la parte que tocaba con el pavimento. Me expliqué enseguida la escena muda del drama trivial para otros, trágica para mí que conocía sus resortes íntimos. Al oir á su hijo y sabiendo que faltaba á lo prometido, la pobre señora de Cardús había olvidado todas sus precauciones y al querer huir para no ser vista, tropezó en su precipitación con la obra que yacía en tierra.

La pobre ciega, palpitante de ansiedad, con el rostro descompuesto articuló con una voz cambiada, rota por el terror.

—Juanito... mi pobre Juanito... dime ¿Verdad que no es la Pandora?

Y Juanito ante la desolación de aquél rostro hollado por el dolor reaccionó, sacudió su torpeza, hizo un extraordinario esfuerzo sobre sí mismo y le ví hablando tan en calma y buen humor que sentí un inmenso consuelo.

—No gracias á Dios no ha sido nada. No es la Pandora... Era un trabajo ñoño de un busto sin interés. ¡Puedes alegrarte de haberme dado tanto miedo mamica!

—¡Que dichosa soy hijo mio por no haberte causado un mal irreparable. Te prometo no volver al taller sola. Abrazame para probarme que me perdonas.

El gran hijo y artista al ir á estrechar á su madre pasó cerca de mi diciendome en voz baja.

Echa mi obra al barreño porque yo no tendría valor me ahogaría de pena. Pero no digas nada á mi pobre mamá,

Parpadeó varias veces para esconder lágrimas pequeñas. Ya habrán comprendido Vds. que acababa de mentir y que era su ideal. Pandora la que se perdió para el arte en aquella escena.

Bids de Andagoya.

UN ARTISTA

El joven pintor don Antonio Ortiz y Echagüe, ha conseguido en Madrid un triunfo que viene á pregonar su valía indiscutible.

Niño aún, asombró con las precocidades de su lápiz y con las valentías de su pincel en París y en Roma.

La crítica se rindió ante las esplendideces de la paleta de Ortiz; sus compañeros de arte le aclamaron en las academias, y los jurados sancionaron con laureles las obras meritorias del adolescente.

Siguiendo paso á paso su carrera artística, ha llegado á luchar á los 20 años en reñida oposición para conseguir la pensión que el Estado español otorga á quienes revelan genio sobre el lienzo, poniendo dibujos y colores con estudio y observación de la naturaleza.

Entre todos los aspirantes, ha conseguido Ortiz ser el primero. Y esta primacia, bien merece un aplauso nuestro muy cariñoso, deseando que durante sus días de pensionado en Roma, alcance triunfos con el pincel privilegiado que siendo aún niño le proporcionó admiración y simpatías generales.

Cosas del día

La cosa se veía venir y por eso no puede extrañar á nadie. Tijereteando teléfono y con información local fiambre, no se puede vivir mucho tiempo, si de cuando en cuando no se enzarza alguna discusioncilla con el vecino de enfrente.

Poco importa ser los primeros, para luego asegurar que se fué arrastrado á la polémica casera, al personalismo. La cuestión es dar interés á las fieras con comida estimulante y aunque haya peligros se corren por el gustazo de satisfacer, ya que no su conciencia periodística, el ruin deseo de tres ó cuatro pobretes envidiosillos solo quejosos de que el prójimo prospere.

Y como había gana de discusión se citó dos veces en corto, se repitió la suerte y á la primera contestación nos encontramos con tres columnas, á falta de teléfono no están mal las rencillas, todas ellas soporíferas y que se están cayendo por la debilidad de su armazón.

Según esas tres columnas, todo periodista ha de ser un Churruca para defender á una empresa ferroviaria. Buscamos entre los redactores de las tres columnas al ingeniero de caminos que estudia concienzudamente planos, desmontes y cifras y no lo encontramos. Si quiere prestárnoslo á interés usaremos de sus servicios en la primera ocasión que se presente.

Nosotros, como instruídas y peritas personas á quienes defendíamos entonces, solo buscábamos la mejora, el beneficio de los intereses de Vitoria. Hubo quienes aprontaron el dinero para hacer los estudios que luego nos convencieron de nuestro error, y mientras se hacían esos estudios, acogimos y ponderamos con entusiasmo que otros no tienen, el patriotismo de los amantes prácticos de Vitoria, que gastaban su dinero para dotar á esta ciudad de un servicio importantísimo que aumentaría el comercio, la industria y la riqueza de Vitoria.

Aquello resultó irrealizable y nosotros, sin dejar de defender la misma idea: al acortar las distancia entre Bilbao y Vitoria, prestamos ahora nuestra pobre defensa á otro proyecto similar de aquel, idéntico en sus fines pero más económico y por lo tanto más práctico.

Para nosotros no *cambean* los tiempos, defendemos siempre el mejoramiento de los servicios de esta población base de su riqueza y tenemos desde nuestra fundación conferencias telefónicas.

Tampoco *cambean* para el de las tres *columinas* que perdura con los tres despachitos que implantó desde el siglo *I* de su fundación.

—

Unos rien y otros lloran ¡que dolor!

Unos fuman y otros escupen ¡que alegría para los que fuman!

Hemos oido que los de las tres columinas proyectan proponer á la comisión de revisión del código, la introducción en el mismo del siguiente artículo: Artículo X. Se impoudrán las más severas penas á los que ofendan á toneladas, la moral y buenas costumbres usando gaban de pieles cuando sen alcaldes constitucionales ó fumando cigarros adquiridos con su peculio particular si el fumador es periódista y comete tal delito en salones donde los demás señores allí presentes usan y abusan del tabaco.

¡Hay que escupir amigo! pero por el colmillo, que el manchar en la saliva los puntos de la pluma hace que lo escrito se lea muy claro y eso *hace* mal.

¿Vds. creen que le han autorizado dos veces para publicar los nombres de los concejales que tanto decían del reporter municipal?

Es un sueño, una ficción
lo que dice "*A toneladas*„
sus colúmnas son pedradas
que le ean en su morrión.

—

¡Que somos cursis!

¡Dios mío! llamarnos cursis porque tenemos ocho conferencias telefónicas diarias y procuramos devolver al público los favores que largamente nos prodiga.

La verdadera elegancia, la distinción conveniente, lo *chic*, lo *smart* debe de consistir para algún colega en tener colgadas á modo de cencerro unas tijeras de mucho filo y tres despachitos como *dijes* de cadena.

¡Que antes de vivir el HERALDO vivió sin copiarnos!

Claro porque los periódicos de Madrid existen hace mucho tiempo y.... *á falta de pan buenas son tortas.*

—

Terminada por hoy nuestra contestación á las tres columnas de la prensa local, nos ocuparemos de algo más importante que tan sandias miseriucas.

Esta mañana á las 12 se han reunido en el Palacio de la Diputación Provincial los señores Ajuria, Apraiz, Chillida, Ordoño y Saleta, para tratar de la cesión á las corporaciones alavesas que dichos señores representan, del santuario de Nuestra Señora de Estíbariz, hecho por el Hospital en 2 de Marzo de 1901 y mediante el cánon anual de 250 pesetas.

Se ratificó oficialmente la cesión y los señores reunidos nombraron una junta encargada de tratar en principio de la restauración de la ermita y de su habilitación para el culto.

Formarán parte de esa junta además de los señores que componen la mixta de la Diputación y Ayuntamiento nombrada para ese objeto, los señores Guinea, iniciador de la patriótica, artística y religiosa idea, los cuatro señores párrocos de Vitoria, el que lo es de Villafranca, los señores arquitectos provincial y municipal y los dos cronistas de la provincia don Manuel Diaz de Arcaya y don Vicente González de Echavarri.

A la consideración de los respetabilísimos y muy competentes señores que forman la junta para la restauración del santuario de Estíbaliz no se oculta el ferviente deseo de todos los alaveses de que joya monumental de tan estimable valor sea declarada, á ser posible monumento nacional.

Notas judiciales

Juicio oral de hoy

Don V. X. ha ocupado el banquillo esta mañana para responder del delito de estafa, cuya acusación formula el Ministerio Fiscal en la forma siguiente:

Hecho de autos

El día 22 de Mayo del año último el procesado que ejercía el cargo de Secretario del Ayuntamiento de .... extendió, firmó y selló, sin tener autorización para ello, un recibo de 118 pesetas para que fuesen abonadas por la casa de los señores "Palacios Hermanos„ como importe del impuesto municipal, por el envío de vinos que en los días 15 y 20 del mismo mes había hecho dicha casa.

El recibo lo envió con el agente municipal que acostumbraba á llevar otros análogos á la referida casa de Palacios, donde fué pagada dicha cantidad, que se guardó el procesado sin dar de ella cuentas á nadie.

El día 2 de Junio siguiente, hizo llevar nuevamente el procesado á la mencionada casa de Palacios, otro recibo de 353 pesetas por igual concepto municipal correspondiente á los envíos de vinos hechos en los días 23, 25, 27 y 28 del mismo mes de Mayo, cuyo recibo como el anterior firmó y selló con el del Ayuntamiento y abonada igualmente que la que comprendía al primer recibo por el encargado de dichos señores la indicada suma de 353 pesetas, se la guardó también el V..... X..... sin que de ella hiciese la menor mención á nadie.

Reclamadas posteriormente por el Ayuntamiento de ..... dichas dos sumas á los señores Palacios, se vieron estos obligados á pagarlas nuevamente.

Calificación

Por los hechos relatados que constituyen dos delitos de estafa previstos en el número 1.° del artículo 548 del Código Penal en su relación con el número 2.° del artículo 547 del mismo Código, es responsable el procesado V..... X....., no siendo de apreciar circunstancias modificativas, habiendo incurrido en la pena de cuatro meses y un día de arresto mayor por cada delito, con accesorias y costas, é indemnización á los señores Palacios de la suma de 471 pesetas, ó el arresto sustitutorio correspondiente.

La defensa

Al pasar los autos á la defensa, encomendada al letrado señor Atauri para calificación, evacuó el traslado conformándose con el escrito Fiscal, ratificándose más tárde en el nuevo traslado conferido en virtud de la desconformidad del procesado.

Interrogatorio

Interrogado en el acto del juicio el procesado, no se confiesa autor de los delitos de estafa.

Como es abogado y el Colegio le ha habilitado para el ejercicio en esta ciudad, se defiende él mismo, previo juramento que presta en debida forma, pasando á ocupar el puesto correspondiente.

Prueba testifical

Baldomero Uribe, encargado de la bodega de la casa Palacios, dice recordar que en Mayo del año último entregó en las ocasiones referidas las cantidades que reclamaban los recibos correspondientes firmados por el procesado. Recuerda asimismo que posteriormente el Ayuntamiento hizo de nuevo efectivas dichas sumas, que pagó la casa Palacios.

Guillermo Landalúce era el depositario de los fondos de Laguardia, y dice que no autorizó al procesado para que efectuara los cobros que hizo, de los cuales tuvo noticia después el testigo.

Las papeletas, agrega, iban numeradas correlativamente, y tienen el doble objeto liquidar é inspeccionar.

En enfermedades ó ausencias del depositario, tiene que encargarse otra persona, de las funciones del depositario.

Conclusiones

El Ministerio Fiscal dice, que dada la claridad de los hechos poco ha de molestar á la Sala.

Relata los hechos que el procesado asegura ser ciertos y los califica como anteriormente tiene hecho.

La prueba practicada no los ha alterado en nada.

Ahora la Sala apreciará si el procesado ha cometido el delito de estafa ó es simplemente un mal Secretario que no cumplió bien con su obligación.

El procesado

Pide benevolencia por las circunstancias especiales en que se encuentra.

Dice que en los hechos había informalidad pero no delito.

Aquí no ha habido engaño; sólo en previsión de unas necesidades urgentes dispuse la liquidación, en la confianza de que el depositario me había facultado tácitamente.

¿Qué intención pudo haber de estafar cuando dí los recibos correspondientes con expresión de fecha y cantidades?

Después sucedió lo que anteriormente dejamos expuesto.

Da lectura á parias sentencias del Tribunal Supremo aplicables al caso, en defensa del informante.

No ha habido intención de causar el delito, y además quise arreglar este asunto liquidando con la casa Palacios.

Por las grandes contrariedades de familia no me ha sido posible ocuparme de este asunto, pero aquí tengo una certificación que leeré, expedida por la Junta municipal de .....,
En ella consta que renunció al cargo de Secretario y otros varios extremos.

Lamenta no le hayan sido comunicados varios acuerdos de importancia que constan en la certificación.

No sé qué más decir, pues no puedo coordinar ideas y estoy afectado.

Termino, pues, pidiendo la absolución.

El juicio quedó concluso.

Exámenes

Los maestros

Religión.— Sobresalientes: Ambrosio Egía, Telesforo Caballero. Notables: Adrian Bolinaga, Benito Garrido, Victoriano Martínez, Restituto Casado, Emiliano Pérez. Aprobados: Andrés Jáuregui, Carlos Eraña, Romualdo Goñi, Narciso Garayo, Félix Uriondo. Un suspenso.

Nociones y ejercicios de Aritmética y Geometria.— Sobresalientes: Ninguno. Notables: Benito Garrido, Ambrosio Eguia, Restituto Casado, Emiliano Pérez. Aprobados: Adrián Bolinaga, Félix Lasarte, Victoriano Martínez, Telesforo Caballero, Andrés Jáuregui, Carlos Eraña, Romualdo Goñi, Narciso Garayo, Félix Uriondo.

Geografía é Historia de España.— Sobresalientes: Carlos Eraña, Marcelino López. Notables, Benito Garrido, Segundo Ayani, Ambrosio Eguía, Telesforo Caballero. Aprobados: Adrián Bolinaga, Restituto Casado, Emiliano Pérez.

Agricullura.— Notables: Benito Garrido. Aprobados: Marcelino López, Segundo Ayani, Ambrosio Eguía Telesforo Caballero, Carlos Eraña, Restituto Casado y Emiliano Pérez.

Ciencias Físicas.— Sobresaliente: Segundo Ayani. Notable: Marcelino López. Aprobados: Benito Garrido, Ambroso Eguía, Victoriano Martínez, Telesforo Caballero, Andrés Jáuregui, Carlos Eraña, Romualdo Goñi, Restituto Casado y Emiliano Pérez.

Las Maestras

Pedagogía.—Curso 1.°—Notables. Beatriz Bolinaga, Lucía Sarricolea: Aprobadas: Luz Rodríguez, Rosario Lerma, Sofía Uribe, Juliana Gil, Francisca Igartúa. Curso 2.°—Notables: Anunciación Liaño, Felisa Uría, Juana Carbonell. Aprobadas: Angeles Echevarría, Milagros Bilbao, Dominga Izaguirre y Lucía Sarricolea.

Comisión provincial

Acuerdos adoptados en su sesión del día 13 de Junio.

Declarar exento del pago de derechos de peaje, al carruaje destinado á la conducción de Jefes y Oficiales, correspondencia y víveres al campo eventual de tiro establecido en Gorbea.

Citar á don Pablo Ruiz de Arcaute y Consortes á una comparecencia que tendrá lugar el día 21 del corriente á las nueve para tratar de la subvención que solicitan para las obras de defensa del río Zadorra.

Declarar bien exigidos los derechos de peaje cobrados á don Marcos Landa en el portazgo de Elorriaga, por un arado "Bravante„ que trajo á Vitoria para su recomposición.

Sobreseer las diligencias instruidas con motivo de dos incendios ocurridos en el monte común de Cigoitia los días 14 y 17 de Mayo, debiendo quedar el terreno quemado, vedado á la pasturación.

Autorizar á don Agustín Saenz del Burgo, vecino de Arrieta, para emplear los materiales que se le concedieron para una casa incendiada en obras de aumento de un pajar á otra casa que ha adquirido.

Imponer á don Braulio Garay multa de 2'50 pesetas y á don Toribio Echevarría de 85, por extraer leña el primero y cortar el segundo ocho árboles de roble del monte común de Larrea, ambos abusivamente.

Fijar para las once del día 27 del actual la subasta de 2125 pies de pino quemados en el monte común de Bachicabo.

Aprobar en la forma de costumbre el acta de remate de 66 pies de roble del monte común de Eguilaz, vendidos para construir con su producto un corral para ganados prendados.

Que informe la Alcaldía de Ayala en el escrito de don Pantaleón Bárcena y otros vecinos de Salmantón, pidiendo se obligue al Ayuntamiento á que intervenga en el expediente que se sigue en las oficinas de la Administración de Hacienda, relativo al monte denominado "Dehesas„.

Comunicar al Ayuntamiento de Labraza la R. O. que traslada á este Centro el Gobernador civil de la Provincia y en la que se declara firme el acuerdo de este Centro relativo á la incapacidad de concejales de aquel Ayuntamiento.

Comunicar á la Alcaldía de Bergüenda para que lo haga saber á la familia, el fallecimiento del alienado Apolinar Angulo, ocurrido en el manicomio de Santa Agueda.

Expedir la certificación que interesa el Juzgado de Instrucción de Marina del Arsenal del Ferrol, respecto á si cobran pensión ó sueldo de fondos provinciales, don Valentín Larrinaga y su esposa doña Felipa Escauriza.

Aprobar la cuenta de gastos causados por la inserción en los periódicos locales, de la esquela de invitación á los funerales por el eterno descanso del alma del señor don Marcos de Ussía y Aldama.

En vista de la alzada que presenta don Telesforo Valencia, contra un acuerdo del Ayuntamiento de Laguardia que le declaró responsable de la cantidad de 1 567'98 pesetas, más 277'63 como resultado de la liquidación practicada al cesar en el cargo de Recaudador y Agente, se acuerda que con suspensión de todo, se proceda á una liquidación, teniendo en cuenta el libramiento número 38.

Aprobar los presupuestos adicionales á los ordinarios del corriente año, formados por los Ayuntamientos de San Millán, Cigoitia y Añana.

Devolver á su procedencia para subsanar defectos, el de igual clase formado por el Ayuntamiento de Páganos.

Y se levantó la sesión.

DE SOCIEDAD

Montando un bonito automóvil, llegaron ayer tarde de Bilbao, nuestro amigo señor Maeztu, su hermana y unos amigos; permanecieron en esta unas horas, continuando luego su viaje á Burgos.

—De Madrid han llegado los estudiantes don Luis Alemany y don Luis Susaeta.

—En el rippert llegó anoche, procedente de Bilbao, nuestro querido amigo el conocido propietario cubano don Pedro de Larrea, que como en años anteriores, pasará el verano al lado de sus hermanos los señores de Uruñuela.

—Montando un automóvil de su propiedad, llegaron ayer de Araya, los hermanos señores Ajuria.

—Procedentes de Valladolid, han llegado á esta, nuestro querido amigo el médico mayor don Agustin Mundet y su hijo mayor, el cual ha obtenido el ingreso en la Academia de caballería.

Enhorabuena y bienvenidos.

—De la misma capital ha regresado don Manuel Ugarte, al que damos la bienvenida.

—De Córdoba han regresado á Vitoria, conduciendo los potros con destino al regimiento de cazadores de Arlabán, los oficiales y clases que fueron con ese objeto.

—A las ocho y media de la mañana ha ingresado hoy en el convento de Santa Clara de esta ciudad la señorita doña Casimira Lebantini y Leonard.

De la plática ha estado encargado, desempeñándola con acierto, el párroco de San Vicente don Justo Lopez de Arróyave, quien ha cantado las dulzuras inefables de la vida del claustro.

Nuestra enhorabuena á la novicia clarisa y á toda su familia.

—En el tren correo de esta tarde ha marchado á los Arcos con objeto de pasar una temporada al lado de la familia de la señora viuda de Fernandez de Piérola, la señorita doña Trinidad Alvarez, acompañada de su hermano Luis.

—Han regresado de Burgos después de rendir los últimos consuelos y homenajes á la religiosa Salesa sor Paz de Olavide, su padre don Eulogio y hermanos el comandante de ingenieros don Juan de Olavide y esposa y don Ignacio de Olavide.

—Es esperado en esta dentro de breves días el beneficiado de la Santa iglesia Catedral de Barcelona don Policarpo Leceta.

—En el correo del medio día han salido de viaje don Tomás Salazar é hijo, don Victoriano Laza y don Ignacio Ochoa de Eguilior con su señora.

—Esta mañana ha recibido las aguas bautismales en la parroquia de San Miguel, una preciosa niña de nuestro amigo don Mateo M. de Osaba á quien sinceramente felicitamos.

—En el tren correo han marchado á Savatierra y Eguilaz para reconocer el dolmen de este último punto nuestro respetable amigo don Julián Apraiz y su hijo don Julio.

—Se encuentran en esta ciudad el presidente de la Diputación don Carlos Ajuria y su hermano don Serafín.

—Hoy ha marchado á Guipúzcoa el activo oficial de Telégrafos y querido amigo nuestro, don Miguel Arrillaga.

Feliz viaje.

—Ha marchado á Madrid por unos días nuestro querido amigo el profesor veterinario don Rafael Lasaga para someterse al tratamiento antirábico por haber sido mordido por un perro sospechoso.

José Luis

NUESTRO SERVICIO especial

Primera conferencia telefónica

(De nuestro corresponsal)

Bilbao

13—3,30 tarde.

Bursátiles

Continúan manteniéndose firmes las "Resineras„, lo cual se atribuye al rumor de que se vá á repartir un dividendo de doce pesetas por acción.

Hoy se han hecho varias operaciones importantes de dicho papel, entre ellas una para Vitoria.

También se han hecho bastantes operaciones de cuatro por ciento interior.

De acciones del ferrocarril de Santander á Bilbao, viejas, se ha hecho una partida á 111.

Romerías

Esta mañana ha salido muchísima gente por el ferrocarril Central y tranvía eléctrico de Durango, en direccion al Santuario de Urquiola que debe esta animadísimo.

También han ido muchos bilbainos á Gallarta, donde se celebran las fiestas, entre las que se cuenta una novillada que se celebrará esta tarde.

De sanidad

El alcalde de Begoña ha dirigido al Gobierno civil una comunicación denunciando que en aquel barrio hay varias casas en las que existen criaderos de cerdos en las mismas habitaciones.

Pide á la primera autoridad que adopte las medidas conducentes para evitar la propagación de enfermedades.

Movimiento

Ha sido declarado cesante el segun- Inspector de vigilancia de esta provincia don José María Moreno.

Para sustituirle ha sido nombrado don Bartolomé Alvarez.

Nombramiento

Ha sido nombrado Consejero de la Compañía Anónima "Vasco Castellana„ el joven abogado don Manuel Gaitero Gil.

El veraneo

Comienza á notarse en las playas próximas el movimiento precursor del veraneo.

En Las Arenas, Algorta y Santurce se están preparando convenientemente las casetas de baños, habiéndose fletado varios vaporcitos.

El establecimiento de baños de Santurce ha sido abierto ya.

A Lourdes

Entre los elementos católicos de esta villa reina gran animación para acudir á la peregrinación á Lourdes, que saldrá el día 15 por la mañana.

Retraso

El tren correo ha llegado hoy con más de una hora de retraso, por cuya razón se ha repartido muy tarde la correspondencia.

Maestro

Entre las escuelas de Vizcaya, cubiertas por concurso, figura la de Apatamonasterio, para la que ha sido nombrado don Antonio Alonso del Castillo, residente en Armiñón.

El tiempo

Hoy disfrutamos de un día magnífico.

El calor es verdaderamente sofocante.

Ministerio de Cultura 2010

Detenido

Hoy han sido detenidos y conducidos á la carcel dos individuos por blasfemes y otros dos por negarse á pagar el gasto que habían hecho en un establecimiento, en el que han terminado por armar un escándalo.

Suerte

Un pintor que trabajaba esta mañana en una casa de la calle de Hurtado de Amézaga se ha caído del andamio, colocado á una altura poco más elevada que el primer piso.

Afortunadamente no se ha causado más que una ligera herida en la frente que le ha sido curada en la casa de Socorro del Ensanche.

Villaluenga.

Segunda conferencia telefónica

(De nuestro corresponsal)

Pamplona

13—4 t.

Casetas

Se ha colocado hoy el armazón de 24 casetas, de las muchas que han sido alquiladas para abrirlas en las ferias de San Fermín.

El barrio de la Misericordia está muy animado con ese motivo.

Las tenderas ya han empezado á abarrotar de géneros sus frágiles tiendas.

En la Audiencia

Esta mañana se ha visto en la Audiencia el primero de los juicios que por jurados se han seguir en este cuatrimestre por delitos cometidos en el distrito de Aoiz.

Se trataba de un homicidio según las conclusiones provisionales del Fiscal, pero este en el acto de la vista ha modificado de criterio retirando la acusación, por lo cual se ha suspendido la vista sobreseyéndose la causa.

Hay mucho interés para presenciar la vista de pasado mañana seguida contra un sujeto que asesinó á su novia al salir de casarse con otro, crimen del que otras veces he hablado á ustedes.

Muchos vecinos del pueblo de Caseda, lugar donde se cometió el crimen han anunciado que vendrán á presenciarlo y entre la gente de toga se espera con impaciencia el debut del abogado y catedrático señor Sánchez cuyo informe se anuncia como muy brillante.

Concierto

Esta noche, en el casino Eslava, se celebrará un brillante concierto, cuya parte principal correrá á cargo del notable concertista de óboe señor Navascués, ya conocido en esa ciudad.

La sala promete estar muy concurrida.

Nombramiento

Se espera que mañana llegue de Madrid el nombramiento de alcalde de Pamplona á favor del teniente de alcalde señor Ferrer.

El tiempo

Está hermosísimo sin que una nube empañe la limpidez del cielo.

El calor que se deja sentir es ya propio del verano.

Sin noticias

En los centros oficiales no hay ninguna noticia acusando novedad en los pueblos de la provincia.

García.

Herniados, Torceduras, Gibosidades, etc., etc.

LEED el anuncio en tercera plana del ya conocido ortopédico de la clínica de Alsasua (Navarra), don Pedro Prim; en quien si lo consultais, encontrareis vuestro remedio.

Consulta gratis.

Tercera conferencia telefónica

(De nuestro corresponsal)

Madrid

4,40 t.

LAS CORTES

Congreso

La Cámara está desierta.

A los diputados se conoce que les asusta el calor.

Romero Robledo con puntualidad abre la sesión á las tres de la tarde.

Se procede á la votación definitiva del proyecto de ley sobre ferrocarriles secundarios aprobándose por gran mayoria de votos, pues el proyecto era de los pocos en los que oposiciones y mayoría iban de común acuerdo.

Reanúdase sin que ningún diputado haga uso de la palabra para ruegos y preguntas el debate sobre el proyecto de ley creando un impuesto á los alcoholes.

El señor Osma pronuncia un larguísimo discurso en el que abunda en las ideas expuestas por dicho ministro en el transcurso de este debate.

Dice que el impuesto que se discute es el primer paso dado en la marcha para suprimir de raíz el impuesto de consumos por todos combatido.

Atribuye la gloria de ser el iniciador de esta campaña al señor Silvela, cuyo Gobierno de 1901 suprimió la décima de consumos.

Indica que atenderá á las indicaciones que se le hagan por los diputados que hubieran estudiado el asunto.

En la aplicación de la ley verán los diputados como nos guia un espiritu de justicia que hará desaparecer los pesimismos de quienes le combaten.

Ofrece aceptar las enmiendas que no se opongan al espíritu del proyecto.

Se ocupa del alcohol extraido del orujo de la uva y dice que sale muy beneficia lo por cargarse más al alcohol industrial.

Promete combatir la fabricación del alcohol artificial en malas condiciones.

Sigue en el uso de la palabra.

La Cámara vacía como al principio.

Senado

Más vacío que el Congreso estaba hoy el Senado cuando el presidente ocupa la poltrona de preferencia.

El conde de Cabra hace una pregunta al Gobierno sobre los pocos éxitos de la beneficencia pública y espera de su celo que se interese más por tal asunto.

El señor Labra habla en nombre de la minoría republicana del Senado, para intervenir en la cuestión de Marruecos.

Expone sus ideas de siempre sobre la cuestión de allende el Estrecho.

Combate duramente al Gobierno por su apatía en las negociaciones y no haber descubierto hasta después de publicarse en la prensa el tratado Anglo francés, primera noticia que el gobierno español tuvo de tan importantes negociaciones.

Francia é Inglaterra, añade, se han entendido amistosamente y como buenas amigas se propone repartirse entre ellas el imperio de Marruecos con olvido absoluto de lo que nosotros representamos.

Sigue en el uso de la palapra cuando abandono el salón.

Credenciales

Esta tarde á las dos ha tenido lugar en Palacio con el ceremonial de costumbre el acto de presentar al rey de España las cartas imperiales que le acreditan como representante del Celeste Imperio cerca del Rey de España, el embajador extraordinario nombrado por el Gobierno chino para representarle cerca de Francia, España y Portugal.

En una carroza de París de las caballerizas reales se trasadó el diplomático chino desde la embajada de su país al regio alcazar acompañado del introductor de embajadores señor Zardo del Valle.

En la cámara regia el ministro chino leyó un discurso de salutación al Rey y á la nación española, y en él hace votos por la prosperidad de la dinastía y de la Patria, complaciéndose en ser el ministro representante de esta nación.

El Rey le contestó en francés, pronunciando un discurso breve y de idéntico lenguaje al empleado por el diplomático chino.

Firma

El ministro de Gracia y Justicia ha puesto á la firma del rey una combinación de magistrados que no comunico por no afectar ninguno de los nombramientos á magistrados de esa región.

Vista suspendida

Se ha suspendido la vista de la causa instruída con motivo del robo cometido en la Fábrica de Tabacos y cuyo acto debía haberse celebrado hoy en la Audiencia provincial de Madrid.

La citada suspensión la ha motivado el hecho de que se ha fugado uno de los procesados que gozaba de libertad provisional.

RUSIA Y JAPÓN

Compra de barcos

París.—Un despacho recibido de Viena dice que según telegrafían desde Trieste al periódico "Neues Tagieblatt„, durante estos últimos días un delegado del gobierno ruso ha estado en Frusti, habiendo conferenciado con el director de los arsenales allí establecidos.

Cuando el delegado antes citado regrese á Rusia, el Gobierno del Czar decidirá si debe dirigirse á los arsenales de Trieste ó á otros para la compra de cinco acorazados.

Según comunican de Roma, el periódico "Le Secolo XIX„, ha recibido un cablegrama de Santiago, en el que se dice que Chile se ha negado á vender á la casa Flinte los vapores "Esmeralda„ y "Checelenco„, que serán adquiridos por Rusia.

Bajas rusas

París.—En la legación del Japón en esta capital, se ha recibido el siguiente despacho de Tokío.

El general Oku anuncia que el número de cadáveres de militares rusos hallados en Nauchan y sus cercanías, y que han sido enterrados por una comisión de la administración japonesa y por los jendarmes japoneses, se eleva á 10 oficiales y 664 soldados, sin contar 30 rusos más enterrados en los campos vecinos por las tropas japonesas.

Refuerzos

París.—Telegrafían del teatro de la Guerra que los chinos de Liao-Yang han declarado que los japoneses continúan recibiendo importantes refuerzos que desembarcan en las cercanías de Port Arthur.

Es de esperar que dentro de breves días tendrá el Japón fuerzas suficientes para atacar simultaneamente á Port Arthur por mar y por tierra y resistir el fuego de las defensas de dicha plaza.

Sin confirmación

París.—No se ha confirmado el rumor que circuló días pasados, referente á que las tropas que se hallan de guarnición en Port Arthur habían efectuado una salida.

El plan de campaña

Londres.—Los refuerzos que el gobierno ruso envía al Extremo Oriente y que como es sabido se hallan ya en camino, modificará el plan de la campaña actual.

Con estas tropas podrá el general Kouropatkine con entera libertad.

Sigue el avance

París.—Las últimas noticias de la guerra dan cuenta de que el general Kuroki, que manda el principal cuerpo de ejército japonés, prosigue en su movimiento de avance hacia Sa Matsé.

EXTRANJERO

Agitación

París.—Dicen de Johannesburgo que se nota mucha agitación entre los indígenas del Transvaal.

Al terminar la guerra con Inglaterra contaban los indígenas con que se les permitiría volver en posesión de las propiedades que antes tenían y al convencerse de lo contrario sufrieron un gran desencanto, aumentando de día en día el malestar.

Durante la guerra entre el Transvaal é Inglaterra, los indígenas percibían jornales elevados á causa de la falta de brazos y después, para que aquellos tomaran parte en los trabajos de las minas, se les trató con extremada crueldad.

Esto ha traído como consecuencia que los negros hayan perdido el respeto á los blancos y que la agitación entre las tribus sea alarmante.

Uno de los reyezuelos de la frontera que habla el idioma de los negros ha sido el que ha fomentado la agitación entre los mismos.

Alarma

París.—Dicen de Nueva York que en esta capital reina gran inquietud ante la emigración francesa que se nota en los Estados Unidos.

Alvarez.

2238 **Panificadora Vitoriana** En los despachos de esta Sociedad (antiguas panaderías) y en los carros que están al servicio de la misma, se expende el pan, á los precios siguientes:

De 1.ª á 0'65 Pts. los 2.000 gramos.
De 2.ª á 0'60 „ los ídem ídem 18

Cuarta conferencia telefónica

(De nuestro corresponsal)

Bilbao

5,39 t.

Por frescos

Esta tarde han sido detenidos en el muelle de Achuri varios muchachos que se bañaban en la ría en traje de Adán.

Agresión

Un individuo que trabajaba en las obras de saneamiento, ha agredido esta tarde á uno de los capataces, lesionándole.

El obrero ha sido destituido.

Petición

Los vendenores de pescado en la Plaza del Mercado han acordado dirigirse al Ayuntamiento en súplica de que se prohiba la venta ambulante del pescado, excepción hecha de la sardina.

Fundarán la petición en los grandes perjuicios que los vendedores ambulantes, así como en la disminución de ingresos que representa para el municipio, el no tener estos puesto en el Mercado.

Demente

Esta tarde ha ingresado en la Casa-galera un joven de 24 años á quien se supone demente, y que ha promovido varios escándalos.

Desgracia

Hallándose jugando esta tarde varios niños en el barrio de "Las Carreras„, uno de ellos llamado Antonio Tuboda se ha producido con cal viva tan graves quemaduras en los ojos, que se supone quedará ciego.

El desgraciado niño cuenta solamente de cinco á seis años de edad.

Oposiciones

El jueves próximo tendrán lugar en el Ayuntamiento las oposiciones para cubrir una plaza de Guarda-almacen y escribiente del cuerpo de bomberos de esta villa.

No obstante el poco sueldo asignado á la plaza, son doce los aspirantes, lo cual prueba la escasez de colocaciones que hay en Bilbao.

Lo de los inspectores

Con motivo de la cesantía segundo inspector de vigilancia de que antes le he hablado, reina ya cierta efervescencia.

Parece ser que entre el primer Inspector y el declarado cesante había algunas diferencias que llegaron á trascender á los agentes, pues estos se hallan divididos en dos bandos, uno por cada Inspector.

Los partidarios del señor Moreno se proponen protestar de la cesantía, amenazando con presentar denuncias graves contra el primer Inspector.

Fallecido

En la villa de Plencia ha fallecido don Domingo de Alcatorre, capitán-inspector de las compañías navieras "Rodas„ y "Unión„.

Su muerte ha sido muy sentida.

Villaluenga.

Sección financiera

BOLSA DE BILBAO

Interior, 76'55.
Resineras 105.
Banco Hispano Americano, 108'00.
Bodegas bilbainas, a 104.
La Vizcaya obligaciones á 99'50.
Altos Hornos 241 papel y dinero 239.

Ferrocarriles

De Valladolid á Ariza 102'90.
De Bilbao a Durango, acciones á 99'50.

BOLSA DE PARIS

Francés, á 97'90.
Renta italiana 103'65.
Consolidado ruso 90'70.
Exterior Español, a 85'57.
Ferrocarriles andaluces obligaciones 250.
Ferrocarril del Norte España, 1.ª á 346
Idem idem acciones 160.
Asturias 1.ª 331
Rio Tinto, á 1284.
Cambios sobre España á 25'20.
Sobre Inglaterra, á 36'10.

BOLSA DE LONDRES

Exterior español 4 °/o, 85 3/8.
Consolidao inglés, 90 1/16.

BOLSIN DE MADRID

13—17 51.

4 por 100 interior contado,	76 35
5 por 100 amortizable,	96 15
Acciones del Banco,	486'25
Acciones de Tabacos,	428'00
Francos,	38'60
Libras,	34'95
Exterior español estampillado,	85'65

SOCIEDAD GENERAL
Azucarera de España

Acciones preferentes,	00'00
ordinarias,	000'00
Obligaciones,	00'00

Colegio de Corredores de San Sebastián

	Día 13
Banco Guipuzcoano, diner	151
Casino de San Sebastián papel	101'00
Tranvía de San Sebastián papel	113'00
Puerto de Pasages. dinero	53'00
Seguros "El Norte„ papel pts.	25'00
Nueva Plaza de Toros, papel	75,00
Papelera Española papel	85'00
Vagones Cubas, papel 160 y dinero	000'00

OBLIGACIONES

Deuda de la provincia dinero	102'00
Deuda de la Ciudad dinero	101'70
Puerto de Pasajes, dinero	101'80
Tranvía de San Sebastián dinero	102'00
Papelera Española 1.ª papel	98'50
Plaza de Toros 1.ª papel	92'00

2257 **Interesa** A las señoras modistas principalmente, y al público en general hacer compras de bordados, adornos y otros artículos en la liquidación instalada en la Plaza del General Loma (Frente á San Antonio). Es la casa que vende más barato. 15—13

Inventor fallecido

Hace unos días que murió en Nuremberg un inventor.

Esto no tiene nada de particular.

Lo extraño es que el sujeto á que nos referimos, al contrario de lo ocurrido á otros inventores, ha dejado al morir una fortuna considerable.

Este individuo no pasó las *noches de claro en claro y los días de turbio en turbio* ó viceversa, estudiando la cuadratura del círculo ó el movimiento contínuo.

Nada de esto. En tal caso facil es que hubiera muerto sin una perra chica.

Se trata de M. Francisco Borich, inventor de las tarjetas postales ilustradas.

En Marzo de 1872, cuando era solo un humilde artista, publicó su primera colección, que era una reproducción de dibujos originales del mismo interesado.

El éxito fué completo y las tarjetas postales se despacharon como pan bendito.

A esta siguen otras con vistas de Suiza, que M. Borich tomó de varias fotografías.

Las postales fueron paulatinamente tomando carta de naturaleza; se aclimataron, por decirlo así, y hoy día sabido es que el invento de M. Borich es un artículo de primera necesidad para las jóvenes.

Es indudable que muchos pretenderán regatear á M. Borich el mérito de su invento, pero lo cierto es que los empleados de correos le deben un moderno suplicio: la continua circulación de tarjetas postales ilustradas.

Es de esperar que andando el tiempo, en todas las administraciones de correos del mundo habrá una estatua que perpetúe la memoria de M. Borich.

Sería curioso saber los pasos que habrán dado los carteros con motivo del inventor Mr. Borich.

Si tuvieran cinco céntimos por cada tarjeta postal que han repartido, en este caso se descubrirían respetuosos ante el nombre del creador de aquellos, que acaba de fallecer en Nuremberg.

DR. BAT.

1931 **ARBOLES** Se compran en La Industrial Alavesa, árboles de todas clases. 73

Noticias

Filarmónica Vitoriana

El próximo jueves, día 16 del corriente mes, darán principio los exámenes de fin de curso de la "Academia Musical„.

Tendrán lugar en el Salón de actos de la *Filarmónica* y comenzarán, todos los días, á las seis de la tarde.

No se seguirá el orden de matrículas, sino el de clases, empezando por las de niñas y en la forma siguiente:

Ocho clases de solfeo.
Clase de violín.
De viola.
De violoncello.
Y de piano.

Se han designado varios tribunales, y todos serán presididos por un individuo de la Junta Directiva, al que acompañarán el profesor de la asignatura y el secretario de la *Filarmónica* don Joaquín Bellsolá, formando éste parte de todos los tribunales.

El ejercicio de exámen consistirá en tres lecciones, sacadas á suerte, y en las preguntas que el tribunal crea pertinente hacer; y para el alumno que desee aprobar más de un curso, por cada uno dos lecciones, en vez de las tres dichas.

Con arreglo al Reglamento por el que se rige la "Academia Musical„, las calificaciones serán: Sobresaliente, Notable, Aprobado y Suspenso, debiendo repetir curso los que obtengan la última.

Los exámenes, todos, serán públicos.

Incendio

Sobre las dos y media de lá tarde del 11 del corriente se declaró un voraz incendio en casa del vecino de Villanueva, Máximo Herrán.

Los vecinos, á fuerza de trabajar, consiguieron dominar el referido incendio.

Las pérdidas ascienden á 300 pesetas, no habiendo que lamentar desgracias.

Sustracción

Días pasados fué sustraido de la estación de Salvatierra un barril de aguardiente de dos cántaras, y fué escondido á unos 30 metros del almacén de donde se sustrajo.

Practicadas diligencias ayer fué detenido en la vía, á las siete de la tarde, Eugenio Múrua, de 35 años, peón quien se confesó autor de los hechos.

En San Miguel

Las Hijas de María celebraron ayer su fiesta.

Por la mañana hubo comunión general, viéndose muy concurrida la parroquia de San Miguel.

En la misma iglesia tuvo lugar la función religiosa de la tarde, en la que predicó el Director de la asociación, don Andrés Gonzalez de Suso, canónigo de esta Santa Iglesia Catedral.

Broncas

Dos conatos de bronca hubo ayer tarde en la Florida.

Promovieron el primero unos soldados, á los que impuso su autoridad el oficial de vigilancia, interviniendo también el Jefe de alguaciles; y el segundo unos muchachos que fueron detenidos por los alguaciles.

En ambos casos fué más el ruido que las tortas.

Amortización

El excelentísimo Ayuntamiento, de conformidad con las bases á que se halla sujeta la Deuda municipal amortizable de Vitoria, emisión de 1.º de Enero próximo pasado, ha acordado en sesión de 8 del mes corriente, amortizar la suma de 5.000 pesetas, y que el sorteo de los 10 títulos correspondientes, se verifique en la sesión ordinaria que habrá de celebrarse el 15 del mes actual, ó en su defecto el 17 del mismo.

Cuadro Sinóptico

Don Pio Luis Larrañaga nos envió un Cuadro Sinóptico que contiene la dirección y distancia en kilómetros desde Madrid á las capitales de nación, y las ciudades más importantes del Globo, con sus correspondientes números de habitantes de las capitales de España, pueblos y cabezas de partido.

Se vende en el comercio del señor Larrañaga al precio de una peseta el ejemplar.

Agradecemos la atención.

2337 **Aviso** Está próxima la llegada de la modista de sombreros Mme Egues.—Hotel Quintanilla. 4

Servicio de bomberos

Cabo—Fermín Gorostiza. Zapadores; Julián Jáuregui, Cándido Cuevas, Laureano Larrasain, Julián Borinaga, Clemente Arcaya y José Besga.

Subasta

La subasta de 40 trajes para la policía urbana ha sido adjudicada á don Vicente Gainza Mendizabal en 10'90 cada traje.

Otra

Ante la Comisión provincial se ha verificado esta mañana la subasta de sesenta y tres pies de roble, marcados en el monte común del pueblo de Anda (Cuartango), y tasados en 1.241'57 pesetas.

La subasta ha sido adjudicada provisionalmente á don Andrés Guinea, vecino de Izarra en la suma de 1.798 pesetas.

La Compañía de Maderas

Sierra 4, Bilbao, 154

Instrucción y tiro

Esta tarde ha tenido instrucción en el campo de Arana la fuerza del regimiento de Cuenca y mañana tendrá ejercicio de tiro al blanco en el campo de Araca.

Reconocimiento

Bajo la presidencia del excelentísimo señor general gobernador militar de esta plaza tendrá lugar mañana á las diez, en el Hospital militar, el reconocimiento de inútiles.

Servicio de la plaza para el 14

Parada, regimiento de Guipúzcoa.
Jefe de día, teniente coronel de Cuenca don Francisco Bruna.
Imaginaria, teniente coronel de Arlabán don José Chacón.
Visita de hospital y provisiones, capitán de Guipúzcoa don Máximo Vergara.
Reconocimiento de pienso Arlabán, capitán don Francisco Iriarte.
Traje el de diario.

Comer bien y barato

Puede ser que alguno de nuestros lectores no conozca los precios de la *Gran Salchichería Extremeña*. Merece visitarse este hermoso establecimiento. Para detalles, en 3.ª plana.

El baile

Doscientos jóvenes de los que se deleitan á diario con el baile de la Plaza Nueva han dirigido una instancia al señor Alcalde solicitando que se introduzcan algunas reglas en el baile para evitar los disgustos que se repiten todos los días.

Entre otras cosas piden que no sea obligatoria la cesión de pareja á cuantos lo soliciten y que las jóvenes tengan derecho á bailar con quien les agrade.

El Ayuntamiento hará de bastonero en la sesión próxima.

Dios quiera que no tengamos que repetir aquello de ¿Hay un hombre muerto? Puede el baile continuar.

Hacienda

La comisión de Hacienda se ha reunido esta mañana acordando proponer al Ayuntamiento que se adquiera la casa número 1 de la calle de San Antonio con fondos de la Caja de Ahorros, registrándose como suya dicha casa y luego que pase á poder del Ayuntamiento.

A Urquiola

Para la Romería de Urquiola han salido esta mañana:

De la Fonda de Quintanilla un ómnibus y dos landeaux con unas veinticinco personas.

Un ómnibus de la cochera de don Francisco Garmendia con unas quince personas.

De la Fonda de Pallares otro ómnibus con otras quince personas.

Otro idem idem de la Fonda de Peña.

Dos ómnibus de la Fonda de Eguiluz con otras veinticinco personas.

Unos seis coches particulares con otras veinticuatro personas.

Y unos cincuenta carricoches.

En total, habrán salido en coche de Vitoria unas cuatrocientas personas, sin contar las que han ido á caballo, en bicicleta y á pie.

2328 **Interesa á los herniados** Los días 25 y 26 de Junio, estará en Vitoria, hospedándose en el Hotel Quintanilla, el señor Vidal, director de la casa Vidal Hermanos, de Barcelona, reputada casa dedicada á la curación radical de las HERNIAS (quebraduras), de la que tenemos las mejores noticias por las muchas y maravillosas curas obtenidas con su muy acreditado "Parche Antiherniario„ y sus bien perfeccionados *aparatos especiales* NON PLUS ULTRA, por lo que recomendamos á los herniados que sufran tan molesta enfermedad visiten á dicho señor en la indicada fonda, donde podrán consultarle cuantos deseen curarse de sus hernias. 8 10 12 14

Hidrofobia Una covaya ó coneja de India, que fué inoculada con el virus de un perro sospechoso que hizo de las suyas en esta ciudad recientemente, hará unos quince días ha sido atacada de hidrofobia.

Insistimos en nuestros elogios á las autoridades y veterinarios municipales por sus previsoras medidas que evitan la propagación de tan terrible mal.

2304 **A las señoras** Interesa ver el muestrario de la casa Luis de Guezala de Bilbao. Especial para equipos de novias y canastillas de recien nacido.

Su representante con el muestrario completo.—Fonda de Peña. 8

Fiesta

Con motivo de la festividad del día, hoy se ha guardado fiesta en la mayoría de los pueblos de la llanada.

Las tardes de campo

La presente estación se presta á pasar las tardes en el campo merendando sobre la verde alfombra. Y bocados suculentos y baratos para esto, en la *Gran Salchichería Extremeña*. Precios y clases en la tercera.

Arbitrios Municipales

Resumen del producto obtenido el día 11 de Junio de 1904.

	Pesetas.
Alhóndiga.	1842'47
Matadero	679'05
Fielatos.	312'13
Arbitrios y otros	18'45
Total.	2852'09

Reses degolladas en el Matadero el día 11: 6 bueyes 11 terneras, 0 carneros, 0 ovejas y 11 cerdos.

Temperatura

Observaciones meteorológicas del día 13 de Junio de 1904, en el Observatorio de la Academia de San Prudencio.

A las nueve de la mañana altura barométrica reducida á 0 grados [illegible].

Temperatura y humedad del aire, seco, 11, húmedo 9.

Viento; dirección. N. clase. Brisa.

Estado del cielo, Despejado.

A las tres de la tarde, altura barométrica reducida á 0 grados 729.

Temperatura y humedad del aire, seco, 20; húmedo, 16.

Viento; dirección. N. clase, Brisa.

Estado del cielo, Despejado.

Temperatura máxima del aire á la sombra, 21—Id. mínima del id. 2. —Diferencia 19—Lluvia en las últimas 24 horas (milímetros) 0'0.

Registro civil día 13

Nacimientos: varones 1. hembras 2
Defunciones: Ninguna.
Matrimonios: Ninguno

Notas útiles

SERVICIO DE TRENES

Madrid-Irún

Mixto	llega	2'40 m.	sale	3'02.
Sud-expreso	„	7'14	„	7'19.
Expreso	„	8'27	„	8'32.
Mercancías	„	9'26	„	11'00.
Correo	„	1'50 t.	„	1'55.
Expreso-rápido	„	8'04 n.	„	8'08.

Este tren solo circulará los lunes y viernes.

Mercancías	„	8'59	„	9'35.

Irún-Madrid

Sud-expreso	llega	2'42 m.	s.	2'47.
Mercancías	„	3'59	„	4'40.
Expreso-rápido	„	10'03	„	10'10.

Circulará los martes y sábados.

Correo	„	12'06	„	12'11.
Mercancías	„	1'05 t.	„	1'51.
Expreso	„	6'01	„	6'06.
Mixto	„	11'42 n.	„	11'58.

Ferrocarril Anglo-Vasco-Navarro.—Salida, 9 mañana y 4 tarde. Llegada 10'48 mañana y 6'48 noche.

Servicio de ripperts, en combinación con el tranvía eléctrico de Durango á Bilbao.—Salida, 7'30 mañana y 3'30 tarde. Llegada, 12'30 tarde y 8'30 noche.

Coche á Durango en combinación con el Ferrocarril Central.—Salida 8 mañana y 3 tarde. Llegada, 12'30 tarde y 8'30 noche.

Coche á Maestu y Santa Cruz de Campezo.—Salida, 1'30 tarde. Llegada 6'30 tarde.

Coche á Murguía.—Salida, 4 tarde

Administración de Correos.—Horas de certificado, de 10 á 11 y media mañana y de 4 á 5 tarde.

Horas de recibo de valores declarados, de 10 á 12 mañana y de 4 á 7 tarde.

Las cartas se recogen á las 12 en punto.

Oficinas públicas

Gobierno Civil.—De nueve mañana á una tarde.

Gobierno Militar.—De nueve y media á una y media.

Diputación Provincial.—De ocho y media á una y media.

Ayuntamiento.—De nueve á dos.

Juzgado de 1.ª instancia.—De nueve mañana á una tarde.

Juzgado Municipal.—De nueve á una.

Banco de Vitoria.—Por la mañana, de nueve á una; por la tarde, de tres y media á cinco y media.

Ministerio de Cultura 2010

CALENDARIO
DE
Heraldo Alavés
JUNIO
30 días
Sale el sol 4 h. 29.—Se pone 7 h. 31

14

1815.—Napoleon I entra en campaña contra los aliados.

MARTES

166 | Stos. Eliseo profeta, Basilio el magno ob. y doctor y Mariano obispo. | 200

San Basilio el grande

Triunfó Basilio de sus adversarios, que lo eran los enemigos de la sana doctrina, y por sus esfuerzos triunfó la verdad católica. Por premio de este glorioso triunfo alcanzó la corona inmortal en 1.º de Enero del año 379, á los 51 de su edad.

2346 **Rótulos de esmalte**
PARA CEMENTERIOS
Larramendi—*Estación 2*,
VITORIA 15—1

2348 **Piano** Se vende uno vertical. Informarán en esta Administración. 1

2349 **Pérdida** de un llavín. La persona que lo haya encontrado tendrá la bondad de entregarlo en esta Administración y se le gratificará. 2—1

2350 **Farmacia de Bulnes**
(Antigua de don Isidoro Arellano)
Plaza de la Virgen Blanca 1
Especialidades acreditadas, antiguas y modernas.—Aguas minerales.—Linfa para vacuna, renovada cada trimestre—Productos químicos y medicamentos puros, garantizados.—Especialidad en inyecciones hipodérmicas.—Análisis.—Oxígeno.

2137 **Buena ocasión**
Para muebles buenos y baratos, Prado 20—VITORIA 31 O.

1345 **La Equitativa**
Seguros vida entera, pagos limitados y dotales ó mixtos, con valores garantizados y préstamos á 5 por 100 anual con garantía de la misma póliza.
Seguros con devolución de primas, totales ó parciales y con inversión de dinero á 5 por 100 de interés anual garantizado por 20 años, contados desde la terminación de la póliza, así como otras formas de seguros, económicas y atractivas.
Agente delegado en Guipúzcoa, Vizcaya, Navarra y Alava don Ramiro Orbegozo, Estufa 11, Bilbao.
Dirigirse en Alava á don José Lopidana, Estación 9.

2219 **Se desea** explotar una cantera de sillería. La clase de la piedra es blanca. El que desee esta clase de piedra, puede pasar á la calle del Portal del Rey, 18 tienda. El precio de la piedra será el metro cúbico á 52 pesetas. 25—20

2184 **Se necesitan**
buenos mamposteros y se compran herramientas de carpintería que estén en buen uso. Darán razón en la administración de este periódico. 37

1344 **L'UNION**
Compañía francesa de seguros
CONTRA INCENDIOS
fundada en 1828
Garantías de la C.ª en 31 Diciembre de 1902

	Francos
Capital social	10.000.000
Reservas	12.758.772
Primas á recibir	97.112.177
Total de garantías	119.870.949

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1902; 21.362.598.805 francos.
Siniestros pagados desde el origen de la Compañía, 279.900.000 francos.
Subdirector en Vizcaya y Alava
D. RAMIRO DE ORBEGOZO
Estufa, 11—Bilbao.
Agente en Vitoria: don José G. de Lopidana, Estación, 9.

2313 **Ama de cría** Se ofrece una para su casa en el pueblo de Arriaga. Informarán, Correría, 7. 7

2144 **"El Porvenir,,"**
Aserradero de maderas de los Hijos de L. Ibargoitia.—Nueva Fuera 49. 32

HIELO PURO DE AGUA DEL GORBEA
SE VENDE
CAFÉ SUIZO Y CASA DE QUICO
2347

1879 **Banco de Vitoria**
Caja de Ahorros
En las oficinas de este Establecimiento está abierta al público una *Caja de Ahorros*, donde podrán imponerse cantidades de *una á diez mil pesetas*, que devengarán el interés de 3 por 100 anual.
Este servicio prestará todo los días laborables á las horas de despacho y los domingos de 10 á 11 de la mañana. 538

1975 **Corsès** Nuevo establecimiento dedicado exclusivamente á la venta de corsés, montado á la altura de las grandes capitales. La elección de modelos es variadísima, á precios verdaderos de fábrica.
También surte de muelles, ballenas y demás artículos concernientes, á precios muy ventajosos.
LA HISPANIA
San Antonio 33—VITORIA [illegible]—57

2117 **Antonio [illegible] Delgado**
Habiendo [illegible] llevado ocho años de práctica en la elaboración de vinos de la Compañía (Vinícola del Norte de España) más seis años en las bodegas de la Rioja Alta de don Rafael López de Heredia, terminando por ser encargado de las bodegas de don Felipe Uralde.
Desea un puesto para llevar á cabo la práctica y profesión á que ha estado sometido. Práctica para toda clase de elaboraciones vinícolas.
Zapatería, 26. 50—43

LICOR CHARTREUSE AMARILLO
LICOR BENEDICTINO
Preparación por la mejor fórmula en cajas para dos litros con la instrucción para hacerlo, á 1'50 pesetas caja.
Con esta preparación puede cualquiera hacer facilmente estos renombrados licores que resultan de exquisito gusto y más baratos que los que expende el comercio.—L. Barrionuevo. Calle Ortiz de Zárate número 10, tienda, Vitoria.
2278 | 30—6 a. t. m.

Producto para encender fuego
En la carbonería de «El Volcán» establecida en la calle de la Florida n.º 26 (en frente del almacén de muebles del señor Garayo) se vende un producto para encender el fuego, cuyo procedimiento tiene la ventaja de no producir las suciedades que originan los trapos, petróleo y papeles que se emplean en las cocinas y una gran economía en el tiempo, pues se evita el soplillo y fuelle para encender los carbones y leñas en los fogones y cocinas.
Este producto se vende en paquetes de 5 y 10 céntimos, con cuyo gasto habrá para usarlo 20 días.
2326 15—3 a.

2098 **JARABE**
BENZO-BALSAMICO
A base de bromoformo y clorhidrato de heroína del
Doctor E. Villegas
CÓRDOBA
Su uso es de excelentes resultados en todas aquellas enfermedades en que estén interesados los órganos respiratorios. Corrige y cura toda clase de toses y en especial **la tos ferina** por pertinaces que sean.
Se usa con brillante éxito en **el enfisema pulmonar, tuberculosis, histerismo, grippe, asma-nerviosa, bronquitis, influenza**, etc. Todos los catarrosos, tísicos asmáticos y disnéicos deben usarlo.
Depósito: Farmacia de López Montejo, Sucesor de Corti, Correría 63. 22 a

2237 **GORDOS**
pueden dejar de serlo, tomando el
JARABE CONTRA LA OBESIDAD
M. Barrera, Farmacéutico.
BILBAO a

2263 **Anuncio** En la frutería de Jaime Conca se vende fresa á cinco reales kilo y frutas frescas de Valencia y Murcia y del país á precios económicos.
Estación 24. m. t. 60-13

2264 **Sastrería de Oleaga** Se necesita un buen oficial á piezas. m. t. 13

RIOJA FINO
Bodegas Bilbainas
Sociedad Anónima
BILBAO-HARO

Esta importante Sociedad ha puesto á la venta sus exquisitos vinos de Rioja esmeradamente elaborados y criados en las magníficas bodegas que posee en Haro, Elciego y Labastida.

PRECIOS CORRIENTES

		Pts.
Vino tinto	Botella con casco............	1
Cosecha 1900	media botella con casco............	» 0'65
Vino blanco	Botella con casco............	» 1'25
Cosecha 1901	Media botella con casco............	» 0'85

Despacho en Vitoria: Ultramarinos de Manuel Hernández, Plaza Independencia número 4.
2281—20 A. l. m. v.

2305 bis **Nodriza** Se ofrece una con pecho de dos meses y medio para casa de los padres de la criatura. Informarán Barrio de Santiago número 3, tras del Hospital Civil. 8-8

2279 **Se necesitan** buenos operarios de Ebanistería.—Informarán en esta Imprenta. 9

2081 **¡ATENCIÓN!**
A los maestros de obras y Albañiles
15, ORTIZ DE ZARATE, 15,
Patricio Diaz y Compañía acaban de abrir un gran almacén al por mayor y menor de Yesos, Cal-Hidráulica, Pórtland, Teguillos y demás artículos concernientes á dicho ramo.
Precios sin competedcia. Exportación á Provincias. No confundirse: O. de Zárate, número 15.—VITORIA. 44

1925 **Justo Mateo** Tejada, Tallista, Florida 9—Taller. Escudos y atributos de todas clases y todo lo concerniente al ramo de Escultura y Talla.
También se encarga de la construcción de toda clase de muebles, especialmente en los de arte.
En el mismo local encontrarán una colección de arcas antiguas é imitadas de todas clases y estilos. Muebles de Luis XV (Phyrograbados) grabados á fuego.
Florida 9—Taller—VITORIA. 70

2275 **Gran Bazar** de ropas hechas y Sastrería.
32, Plaza Nueva, 32
Atendido al gran crédito é importancia que ha tomado dicho establecimiento, y habiendo tenido ocasión de hacer una compra de alguna consideración en géneros de novedad y á precios altamente beneficiosos lo pone en conocimiento de su numerosa clientela y del público en general para que visiten dicho establecimiento, pues encontrarán grandes ventajas para la confección de trajes.
32 PLAZA NUEVA 32 10

1378 **BANCO DE VITORIA**
Capital 3.000 000 de pesetas
Principales Operaciones
Aperturas de cuentas corrientes á la vista y siete días abonando interés.
Imposiciones á tres meses desde 1.500 pesetas en adelante, que devengarán el 2 por 100 anual.
Compra de billetes y cupones extranjeros, así como toda clase de moneda de *oro* abonando cambios ventajosos.
Compra y venta de valores del Estado, industriales y locales.
Ordenes de Bolsa para Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres, etc.
Negociación de francos, libras y marcos á los mejores precios.
Descuentos, giros y negociación de Letras.
Préstamos sobre títulos españoles, extranjeros, locales é industriales y créditos en cuenta corriente.
Custodia de toda clase de títulos españoles y extranjeros sin retribución alguna.

2310 **Baños** del Condado de Treviño, antiguos de Cucho.—Curan las enfermedades de la piel y de los huesos. Son de maravillosos resultados en las afecciones de la garganta y de la matriz.
Temporada oficial de 1.º de Julio á 15 de Septiembre.
El viaje se hace en ferrocarril hasta Miranda de Ebro donde **esperan los coches del Establecimiento.**
Para pedido de habitaciones dirigirse al Administrador de los Baños, por Miranda. 15 A.

Casa de salud
Balneario y clínica ortopédica
Pedro Prim (Alsásua) Navarra
Proveedor de varias Sociedades Asilos y ferrocarriles del Norte
El renombrado ortopédico don Pedro Prim se hallará en Vitoria los días 13 y 14 hospedándose en la Calle de la Florida núm. 32, 2.º
Las especialidades de este ortopédico son un verdadero auxiliar de la cirujía, donde encuentran los médicos y pacientes todas las necesidades que ella reclama, y tiene montados sus talleres á la cabeza de los de su clase. Fabrica las sólidas y bien combinadas piernas con pié de goma, y brazos artificiales; piés artificiales sistema Prim, para piés defectuosos, privilegio especial por 20 años. Con este sistema desaparecen los calzados voluminosos de corcho, supliendo un mecanismo artificial interno las deficiencias del acortamiento de la pierna apoyándose, perfectamente, como el pie sano sin distinción de un pie á otro.—Gran especialidad en corsés para todas las desviaciones de la columna vertebral, debilidades, paralisis, fracturas y tumores en las articulaciones, siendo la tensión lenta y sin molestias y consiguiendo, por este procedimiento, su curación.—Fajas, todo elásticas, para señora y caballeros.
El señor Prim trae consigo su especial braguero para hernias á fin de adaptarlos por si mismo, respondiendo de su seguridad: los precios de los bragueros para los adultos son de 25 á 35 pesetas, advirtiendo á cuantos padecen de hernias, que no son los altos precios los que curan una hernia», sino un aparato bien combinado «que la sujeta», cual es el de la fabricación del señor Prim. Los precios de los bragueros de los niños son de 10 á 25 pesetas, siendo su colocación muy sencilla, sin que su uso les cause la menor molestia. Asegura el señor Prim que, con el uso de su braguero, los niños herniados obtienen una curación radical.
Consulta gratis.—Garantiza todos sus trabajos.—No cobra por adelantado como lo hacen otros de su clase, siendo los precios de los aparatos económicos.

2192 **Se necesitan** oficialas y aprendizas para trabajar en ropa blanca.
SAN FRANCISCO, 9, 4.º 15—7

1693 **Pavimentos** á mitad de precio, con el cemento especial de mi fábrica. Pueden verlo empleado en casa de don Elías Luzuriaga, Sótano de la Panificadora Vitoriana; señor Hijo de López, Florida 56; Fierro Niquel Vitoriana, Castilla 14; Antonio L. de Sosoaga, Portal del Rey 16 y don Juan Larrinaga, en Ali. Pedidos á don Eleuterio Ganguita, Narciares de la Oca.

2309 **Lecciones de Latín** por Félix G. de Balugera.
Con más de 20 años de práctica en la enseñanza de Latín, se ofrece para dar lecciones á los alumnos del Seminario é Instituto, en su casa y á domicilio. Precios convencionales. Plaza de la Provincia número 11 piso 3.º 4 Dbre.

2258 **Pérdida** De un sombrero blanco de niño con una pluma que se extravió ayer de nueve á nueve y media. La persona que lo haya encontrado, puede entregarlo en esta Administración y se le gratificara. 14

Imprenta Moderna.

1753 **FERRO-NIKEL VITORIANA**
Fundición de hierro maleable á crisol
Calle Castilla número 14
Prévio modelo se funden toda clase de piezas para cerrajeros, armeros y máquinas de agricultura, etc. Es sabido que las piezas fundidas de hierro maleable á crisol, sustituyen á las forjadas por cuanto se trabajan como aquellas, se taladran, se roscan, cincelan, liman y se sueldan con cobre ó latón.

2180 **GRAN SALCHICHERIA EXTREMEÑA**
Plaza de la Virgen Blanca y Herreria 2
Esta casa vende buen género y á precios económicos. Sirve con toda puntualidad y á domicilio. En sus almacenes se encuentran desde los bocados más exquisitos, hasta los alimentos más modestos.

	Kilóg.º Pts.	Cts
Fiambres		
Cabeza de Jabalí al natural	7	
Idem ídem trufado	8	
Lengua escarlata	7	
Jamón en dulce	10	
Cecina de vaca	6	
Jamones		
Jamón Asturiano, entero	3	60
Idem al corte	4	
Idem Gallego entero	3	10
Idem ídem al corte	4	
Idem los dos limpio	6	
Jamón del País al corte	4	
Carnes frescas		
Magro de cerdo	2	20
Lomo de cinta	3	
Idem con costilla	2	40
Solomillos	2	20
Riñones	2	
Lenguas	2	
Embutidos		
Salchichón Vich	7	50
Idem Lión	8	
Idem Milán	7	50

	Kilóg.º Pts.	Cts
Mortadela de Bolonia	8	[illegible]
Idem en lata de 500 gs. una	3	50
Idem idem de 250 idem	1	75
Idem idem de 125 idem	1	25
Lomo embutido	8	[illegible]
Chorizo de Pamplona	7	50
Idem de Rioja	4	50
Idem extremeño, tamaño grande, docena	3	
Idem extremeño, tamaño mediano, docena	2	80
Idem extremeño, tamaño pequeño, docena	2	60
Longaniza de Salamanca	4	50
Chorizo de lomo	5	
Butifarra extra	4	50
Salchicha blanca y encar.ª	2	20
Morcillas de carne	3	50
Idem de cebolla, docena	3	
Tocinos y mantecas		
Tocino fresco	1	60
Idem salado	1	80
Manteca de vacas cocida	2	75
Mentequilla fresca de vaca	3	
Idem en rallos, uno		75
Manteca de cerdo	2	20

Plaza de la Virgen Blanca y Herrería 2

1258

FOSFO-GLICO-KOLA DOMENECH
FOSFO-GLICO-KOLA-FERRUGINOSO, DOMENECH
Fosfo-Glico-Kola-Lecitinado, Domenech
Los señores médicos más eminentes de España, prescriben á sus clientes el uso de los anteriores preparados por ser racional y científica su indicación contra la *neurastenia, clorosis, inapetencia, debilidad general, palpitaciones del corazón y demás enfermedades de desnutrición orgánica.*
El autor manda GRATIS muestras y prospectos á quien los pida
Véndese en las principales farmacias
DEPOSITO EN VITORIA
Dr. J. Fernández de Arellano
San Francisco 2

1677

EL RABIOSO DOLOR
de muelas cariadas
Su único y sorprendente remedio, al minuto y sin riesgo el
AIBAF SERDNA
(anagrama) de ANDRÉS Vª FABIA, farmacéutico premiado en Barcelona.
Cada aplicación es un nuevo testimonio de su brillante éxito, destruyendo al propio tiempo la fetidez que la carie comunica al aliento.
De venta en Vitoria, Farmacia de don José F. Arellano, calle de San Francisco 2 y principales de la ciudad; á 2 pesetas bote

LA REINA DE LAS AGUAS DE MESA
BURLADA
65 céntimos botella, devolviendo el casco y sin devolución á setenta y cinco céntimos.
Especialísimas para todas las afecciones del estómago, hígado y riñones.
Venta en todas las farmacias y droguerías

1335 **Jarabe Pectoral Arellano**
A LA HEROINA
Esta acreditada preparación es el remedio más eficaz para la curación radical de la tos, catarros, bronquitis, etc.
De éxito seguro, comprobado por gran número de curaciones, prescripto por distinguidos facultativos.
Precio del frasco 2 pesetas, Farmacia de Arellano, 2 San Francisco 2

(35) Folletón de HERALDO ALAVÉS

SIN FAMILIA

Novela de H. M.

SEGUNDA PARTE

y los perros á quienes alegraba el tiempo seco, saltaban y corrían delante de nosotros; mi amo me había comprado en Dijón una piel de carnero, cuya lana llevaba puesta hacia dentro; me envolví en ella, y el cierzo que nos azotaba los rostros me la ceñía al cuerpo.

No podíamos abrir la boca; caminábamos guardando el mayor silencio, apresurando el paso, tanto para llegar pronto, como para entrar en calor.

Aunque había llegado la hora de amanecer no se notaba claridad alguna.

Al cabo de un rato y por la parte de Oriente, rasgó las tinieblas una abertura blanquecina. No era de noche, pero hubiera sido una exageración decir que era de día.

Sin embargo, el campo y los objetos se distinguían algo más; la pálida claridad que se deslizaba por la tierra, y que brotaba de Levante como de una colosal lumbrera, nos permitía ver los árboles despojados, y acá y allá setos y matorrales á los que aún estaban adheridas las hojas secas, produciendo un ruido seco, según la fuerza del viento que las sacudía.

No se veía nadie en el camino ni el campo, ni se oia ruido de carruaje, ni el chasquido de un látigo; los únicos seres vivientes cuya presencia se observaba eran los pájaros, cuyos cantos se escuchaban, pero sin que se pudiera verlos, porque estaban ocultos entre las hojas; tan solo las urracas saltaban en el camino con la cola levantada y el pico al viento, huyendo ante nosotros para posarse en la copa de un árbol, desde desde nos perseguían con su charla, que parecía llenarnos de injurias ó hacernos advertencias de siniestro angurio.

De pronto apareció en el cielo y por el Norte un punto blanco que aumentó rápidamente de tamaño, avanzando hacia nosotros y pudimos oir un extraño rumor de gritos discordantes. Era una bandada de gansos y cisnes salvajes que emigraban desde el Norte al Mediodía; pasaron por encima de nuestras cabezas, y á pesar de hallarse lejos, aún se veían revolotear en el aire algunos copos de plumón cuya blancura se destacaba sobre el negro fondo de las nubes.

El país que atravesábamos presentaba un aspecto lúgubre, aumentado más y más por el silencio; en toda la extensión que abarcaba nuestra vista no había más que campos incultos, áridas colinas y árboles casi secos.

El viento seguía soplando del Norte con ligera tendencia á saltar al Oeste; por este punto cardinal llegaban grandes y rojizas nubes que parecían pesar sobre las copas de los árboles.

Un cuarto de hora después empezaron á azotarnos los rostros algunos copos de nieve, semejantes á las mariposas, que subían y bajaban, formando torbellinos sin tocar el suelo.

Aún no habíamos andado mucho y me parecía imposible llegar á Troyes antes de que descargarse la nevada; después de todo no me inquietaba aquello pues me decía que en cuanto nevase cesaría el viento Norte, calmando el rigor del frío.

Pero yo ignoraba lo que era un temporal de nieve.

No tardé en saberlo, y de tal manera, que nunca olvidaré la lección.

Las nubes que venían del Noroeste se habían acercado y una especie de resplandor blanco iluminaba el cielo por aquella parte, abriéndole por ambos lados; era la nieve.

Ya no fueron mariposas las que volteaban ante nosotros; era un chubasco de nieve que nos envolvió por completo.

—Estaba escrito que no llegaríamos á Troyes—dijo Vitalis;—será necesario albergarnos en la primera casa que encontremos.

Aquellas palabras no podían menos de sonar muy agradablemente en mis oidos; pero ¿dónde encontraríamos aquella mansión hospitalaria? Antes de que la nieve nos rodease con su blanca oscuridad, había examinado atentamente la comarca, sin ver casas ni nada que anunciase que había un pueblo cerca. Por el contrario, estábamos á punto de entrar en un bosque cuyas sombrías profundidades se perdían hasta el infinito, delante de nosotros lo mismo que á los lados en las colinas que nos rodeaban.

No había que contar mucho con aquella casa prometida; pero después de todo, quizás no continuase la nieve.

Sin embargo, no solo continuó, sino que fué en aumento.

¡En pocos minutos estaba cubierto el camino, ó, por mejor decir, todo lo que sobre el camino se oponía á su caida; montones de piedra, hierbas, malezas y zarzales de las cunetas, pues impulsados los copos por el viento, pasaban rozando la superficie de la tierra, acumulándose en todos los obstáculos.

Nuestra desgracia consistía en ser uno de ellos; cuando nos azotaba, deslizábase sobre las formas redondas; pero siempre que encontraba una hendidura se introducía por ella como el polvo y no tardaba en deshacerse.

Yo sentía que bajaba por mi cuello convertida en agua helada, y mi amo, cuya zamarra estaba entreabierta para que respirase Joli-Cœur, no debía estar mejor resguardado que yo.

No obstante, seguíamos caminando contra viento y nieve, sin hablar ni una palabra; de vez en cuando volvíamos la cabeza para respirar.

Los perros no iban ya delante de nosotros, sino que marchaban pisándonos los talones y pidiéndonos un abrigo que no podíamos darles.

Avanzábamos lenta y trabajosamente, medio ciegos, mojados, y yertos de frio; aunque ya hacía algun tiempo que marchábamos por el bosque, no podíamos considerarnos en resguardo, pues el camino estaba expuesto al viento.

Felizmente, se debilitó la fuerza del viento, pero aumentó, en cambio la nieve, y en vez de caer en forma de polvo, sobrevinieron enormes y compactos copos.

En pocos minutos quedó el camino cubierto por una espesa capa de nieve, sobre la cual marchábamos sin hacer el menor ruido.

Algunas veces veía á mi amo mirar á la izquierda, como si buscase algo; pero no se distinguía más que un gran descampado, en el cual debíase haber hecho una tala en la primavera anterior, y cuyos resalvos doblaban sus tiernos y flexibles tallos bajo el peso de la nieve.

¿Qué esperaba encontrar por aquel lado?

Quizá algún sitio donde pudiéramos cobijarnos.

Por mi parte miraba siempre delante de mí, á lo largo del camino todo lo lejos que la vista alcanzaba, investigando si acabaría pronto el bosque ò si descubriríamos alguna casa.

Mas era una locura tratar de ver algo en medio de aquel chubasco; á pocos metros de distancia se confundían los objetos y no se veía más que la nieve cayendo en copos cada vez más grandes, envolviéndonos como las mallas de una red inmensa.

La situación no era halagüeña, tanto más, cuanto que yo no había visto nevar sino detrás de los cristales, en un aposento bien caliente, y siempre experimenté una tristeza invencible.

Entonces me decía que la habitación templada debía estar muy lejos.

Sin embargo, era preciso andar y no desalentarse porque los pies se hundían en la sábana de nieve que subía hasta nuestras rodillas, y el peso que cargaba

Ministerio de Cultura 2010

Oficinas: Estación 47 — PERIÓDICO INDEPENDIENTE — HERALDO ALAVÉS — EDICIÓN DE LA TARDE — Talleres: Estación 47

Herpes

2129 Más de 30 años de èxito constante
CURACION RADICAL CON EL
De venta en todas las farmacias de España

DEPURATIVO ARELLANO

1687

SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLÁNTICA

Línea de Cuba y Méjico.— El día 17 de Junio saldrá de Bilbao, el 20 de Santander y el 21 de Coruña el vapor

ALFONSO XIII.—Capitán, don J. Amézaga.

directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba é Isla de Santo Domingo.

Línea de New-York, Cuba y Méjico.— El día 26 de Junio saldrá de Barcelona, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz el vapor

P. DE SATRUSTEGUI.—Capitán don A. Roldós.

directamente para New-York, Habana y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados-Unidos, litorales Cuba é Isla de Santo Domingo.

Línea de Venezuela-Colombia.—El día 11 de Junio saldrá de Barcelona el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz el vapor

MONTEVIDEO.—Capitán don J. Grau.

directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanilla, Curacao, Puerto Cabello y la Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris, con trasbordo en Habana. También carga para Maracaibo, Carúpano y Trinidad, con trasbordo en Curacao.

Línea de Filipinas.—El día 4 de Junio saldrá de Liverpool, el 18 de Barcelona y el 20 de Génova, habiendo hecho las escalas intermedias, el vapor

ISLA DE LUZON.—Capitán don J. Oyarbide.

directamente para Port-Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de Buenos Aires.—El día 3 de Junio saldrá de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz, el vapor

CATALUÑA.—Capitán don A. Garriga.

directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Canarias.—El día 17 saldrá de Barcelona, el 18 de Valencia, el 19 de Alicante, el 20 de Málaga y el 22 de Cádiz, el vapor

M. L. VILLAVERDE.—Capitán, don R. de Faro.

directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma y Santa Cruz de Tenerife, regresando á Barcelona por Cádiz, Alicante y Valencia.

Línea de Fernando Poo.—El día 25 de Noviembre saldrá de Barcelona y el 30 de Cádiz, el vapor

SAN FRANCISCO.—Capitán don F. Calzada.

para Fernando Poo, con escala en Casablanca, Mazagán y otros puertos de la Costa occidental de Africa y Golfo de Guinea.

Línea de Tánger.—Salidas de Cádiz: Lunes, Miércoles y Viernes.
Salidas de Tánger: Martes, Jueves y Sábados.

Para informes en Vitoria, el Agente D. GASPAR BEIZTEGUI Barreras, 1.—Escriterio.

1381

TOS

ALIVIO INMEDIATO
y curación radical de la misma con las grajeas benzocinámicas á la Heroina de Arámburu Farmacéutico
ESTACION 2

IMPRENTA MODERNA

Especialidad en Membretes, Facturas, Talonarios, Tarjetas de visita, Carteles, Prospectos, Recordatorios, Letras de cambio, Acciones, Obligaciones, Pagarés, Memorandums, y cuantos trabajos sean concernientes á los ramos de imprenta y encuadernación
PRONTITUD, ESMERO Y ECONOMÍA

Papel de periódicos

Se vende una buena partida.
IMPRENTA MODERNA.

2215

Apolo

Nuevo aparato para tocar el piano. El más expresivo y más económico. Es el único que facilita la lectura musical por medio del abono. Ver, comprar y probar personalmente el *Apolo* en el almacén de Música y pianos de

BERNARDINO OCHOA
PLAZA NUEVA 7—VITORIA
Representación exclusiva

1362 **Tálleres de construcción DE BASCULAS Y ARCAS PARA CAUDALES**
Especialidad en BASCULAS para vagones, carros y vagonetas
Basculas impresóras en todas cifras
VIUDA DE JUAN PIBERNAT.—BARCELONA
Talleres: Parlamento, 9, interior—Despacho: Aviñó 8 y 10

2010 **The Mexicain**
DEL DR. JAWÁS
El éxito más grande de todos los productos conocidos para combatir la OBESIDAD y el EXCESO DE GORDURA.
Pídanse prospectos
De venta en Vitoria, Droguería de don Donato Araujo
Unico depositario para España
SUCESOR de A. JEANBERNAT—BARCELONA
52—1

1448 **Seguros marítimos**
Seguros incendios
Seguros valores
Rentas vitalicias
Pídanse condiciones y tarifas á la Compañía Anónima de Seguros
AURORA
ESTACION NÚMERO 5, BILBAO
Sub-director en Alava, Vicente M. de Lecea, Independencia 1, 2.º

MAQUINAS DE ESCRIBIR

Motocicletas y Automóviles
ADLER
Consejo Ciento 321, BARCELONA
1426 Se desean Agentes activos

1389
Se ruega al público visite nuestras Sucursales para examinar los bordados de todos los estilos; encajes, realce, matices, punto valenciana, etc. ejecutados con la máquina DOMESTICA BOBINA CENTRAL la misma que se emplea universalmente para las familias, en las labores de ropa blanca prendas de vestir y otras similares.
Máquina para toda industria en que se emplee la costura

Máquinas SINGER para coser

TODOS LOS MODELOS A PESETAS 2'50 SEMANALES
PÍDASE EL CATÁLOGO ILUSTRADO QUE SE DÁ GRATIS

LA COMPAÑÍA FABRIL SINGER
Concesionarios en España
ADOOCK Y C.ª
Sucursal en la provincia de Alava
VITORIA
12—ESTACION—12

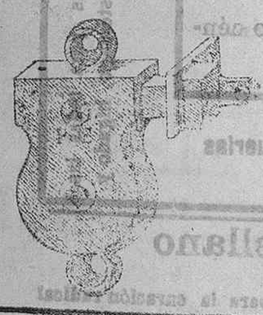
2114

La Mutual Life

THE MUTUAL LIFE INSURANCE C.º OF NEW-YORK
COMPAÑÍA DE SEGUROS DE VIDA
Indiscutiblemente la primera y la más rica del mundo
FUNDADA EN 1843
Fondo de garantía (31 de Diciembre de 1909): Pesetas oro 2.061.977.521'55.
Seguros y rentas vitalicias en vigor: pesetas 7.500 921.900'57.
Ha pagado á sus asegurados desde su fundación ó acumulado para pagos futuros: más de pesetas oro 5.351.391.601'65.
Ofrece todas las combinaciones de seguro apetecibles y reparte más beneficios que ninguna otra.

DIRECTOR GENERAL PARA ESPAÑA
Don Alfred Mac-Veigh—Sevilla, 12 y 14—MADRID
Representante en Vitoria don Francisco Bodegas y F. de Mendía, Cuchillería 44. 25—25

1469



CERRAJEROS

Oficiales y aprovechantes
CON BUENAS REFERENCIAS
SE DESEAN
EN EL
TALLER DE ECHEVERRIA
CERCAS BAJAS 1

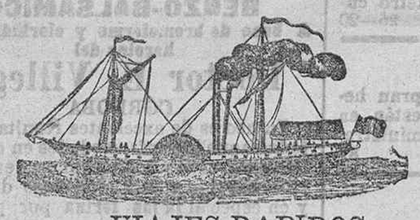
Muebles

Area 1 y 3
2140 PROXIMA INAUGURACION de los ALMACENES de
AZPIAZU H.os
HACEN FALTA
OFICIALES EBANISTAS
Inútil presentarse sin buenas referencias.

Material agricola

Nuevas SEMBRADORAS HUNGARAS. Sencillas. Sólidas. Ligeras. Distribución de la semilla regular y constante.
Constructor FILTER

1884



VIAJES RAPIDOS
á Montevideo y Buenos Aires
(SIN ESCALA EN EL BRASIL)
The Royal Mail Steam Packet Company
MALA REAL INGLESA

COMPAÑIA DE VAPORES, CORREOS PAQUETES, REALES INGLESES
El magnífico vapor de gran porte nombrado:
"TAMAR,,

Saldrá de este puerto el dia 12 de Junio, admitiéndo carga y pasajeros para Montevideo y Buenos Aires. Cocina esmerada y se dá á bordo excelente trato á los pasajeros.
Para más informes, dirigirse á sus agentes en Bilbao.—Orbe y Gobeo.—Plaza Circular, 3.—En Vitoria á don Donato Araujo, Estación 11. Droguería.

1257

¡¡DUREZAS, CALLOS!!
Curan radicalmente á los cinco días de usarlo, calmando el dolor á la primera aplicación, que es fácil y cómoda; no duele ni mancha. Véndese el estuche con frasco y pincel á UNA PESETA. Es el mejor. Nunca deja de dar resultado.

CALLICIDA ABRAS XIFRA

En Vitoria en todas las Farmacias y Droguerías.

¡¡DUREZAS, CALLOS!!
Rechácense todas las imitaciones que no lleven en la caja la firma y rúbrica del autor en cuya farmacia, Arganzola, 10, *frente á la calle de Santa Teresa*, se vende al por menor. En Vitoria en todas las farmacias y droguerías. Por mayor, señores, García y Martín y C.ª

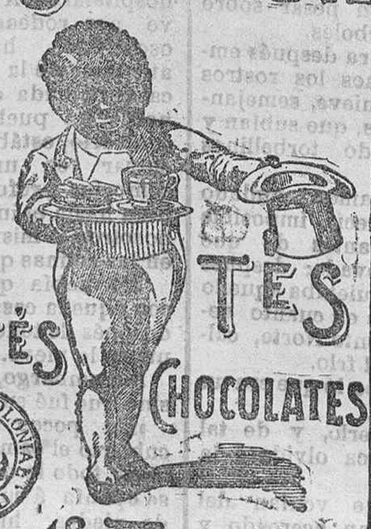
1261

SOLUCIÓN BENEDICTO DE GLICERO-FOSFATO DE CAL CON CREOSOTAL

Preparación la más racional para curar la tuberculosis, bronquitis, catarros crónicos, infecciones gripales, enfermedades consuntivas, inapetencia, debilidad general, postración nerviosa, neurastenia, impotencia, enfermedades mentales, caries, raquitismo, escrofulismo, etc. *Frasco 2'50 pesetas.*
Depósito, Farmacia del Dr. Benedicto, San Bernardo, 41, Madrid, y en Bilbao, Santander, Gijón y Vigo, la S. E. de Droguería general.
EN VITORIA: Droguería de don Gabriel Buesa
EN AMURRIO: Farmacia de Landázuri

937

C.ia COLONIAL



CAFÉS TÉS CHOCOLATES
MAYOR 18. MADRID

1259 **Máquinas de escribir HAMMOND**
Alineación perfecta é inalterable.—La única de impresión automática
Trabajo á la vista.—La única provista de tecla de retroceso.
Admite papel de todos los tamaños.—Veintiseis idiomas con ciento cuatro tipos de letra en una misma máquina.
Representante general en España, Ramiro García Suarez
VICTORIA, 4, MADRID
Venta á plazos y al contado

1994 **JUAN PEREA**
Profesor de solfeo, piano y violín, ofrece sus servicios profesionales.—Cercas Altas 3—2.º
A. M. a

1135 **LA UNIÓN Y EL FÉNIX ESPAÑOL**
COMPAÑÍA DE SEGUROS REUNIDOS

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal.
39 AÑOS DE EXISTENCIA
Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.
Subdirector en Vitoria.—J. A. Quiroga y Gochicoa.
PLAZA DEL GENERAL LOMA, 6, 2.º

1763

FARMACIA MODERNA

SAN ANTONIO 35.--Vitoria
Productos químicos y farmacéuticos puros.
Especialidades nacionales y extranjeras de la casa pilderas, sellos, jarabes, elixires, vinos etc.

Vinos medicinales

De coca, kola, quina y colombo, quina y cacao, peptona, yodo tánico, simple y fosfatado, etc., etc.
PRECIOS ECONOMICOS

Ministerio de Cultura 2010